

**mát dạ** *t* 满意, 称心: Con học giỏi thì bố mẹ

mát lòng mát dạ. 小孩学习好家长就满意。

**mát dạ hả lòng** 心满意足

**mát dịu** *t* 清爽, 舒服: màu sắc mát dịu 清爽的色调

**mát giới**=mát trời

**mát lành** *t* 清凉, 凉爽: làn gió mát lành 凉爽的风儿

**mát lòng**=mát dạ

**mát má** xuôi chèo 顺风顺水: Anh chỉ mong cuộc sống mát má xuôi chèo. 他只盼生活能顺风顺水。

**mát mây mát mặt**=mát mặt

**mát mặt** *t* 光彩, 风光: Con cái học giỏi, bố mẹ cũng được mát mặt. 小孩学习好, 父母脸上也光彩。

**mát mẻ** *t* ①清凉, 凉爽: khí hậu mát mẻ 凉爽的气候 ②冷嘲: câu nói mát mẻ 冷嘲热讽的话语

**mát ruột** *t* ①(肚子) 凉快: Uống cốc nước chanh vào thật là mát ruột! 喝了杯柠檬水, 真凉快! ②欣慰, 痛快: Cha mẹ mát ruột vì con học giỏi. 孩子学习好, 父母很欣慰。

**mát rười rượi** *t* 凉爽: làn gió mát rười rượi 凉爽的清风

**mát tay** *t* 手气好, 顺利: Bác ấy mát tay, nuôi con gì cũng lớn nhanh. 大娘手气好, 养什么都长得快。

**mát tính** *t* 好脾气的: Cậu ấy mát tính lắm. 他很好脾气的。

**mát tít** (ma-tít) *d* 油灰

**mát trời** *t* 天气凉爽: Chờ lúc mát trời hăng làm. 等天气凉爽了再干。

**mát-xa** (massage) *đg* 推拿, 按摩: Một số khách sạn có phòng mát-xa trị liệu. 有的宾馆有按摩治疗室。

**mạt<sub>1</sub>** *d* 鸡虱, 米蛀虫

**mạt<sub>2</sub>** *d* 碎末, 粉末, 碎屑: mạt cưa 锯末

**mạt<sub>3</sub>** *t* ①贱, 劣: đồ mạt 贱货 ②末: mạt thế

末势

**mạt<sub>4</sub>** [汉] 末, 抹

**mạt chược**=mà chược

**mạt cộng** *t* 一穷二白: Nhà nó thì nghèo mạt cộng. 他家穷得什么都没有。

**mạt cưa** *d* 锯屑, 锯末

**mạt cưa mướp đấng** 尔虞我诈

**mạt đời** *t* 末世的, 一世的, 一辈子的: đến mạt đời vẫn nghèo 到老还是穷

**mạt hạng** *t* 劣等: thứ hạng mạt hạng 劣等货

**mạt kì** *d* 末期

**mạt kiếp** *t* ①末劫的, 末世的: mạt kiếp mà vẫn ngu dốt 到老还是那么愚蠢 ②低贱: lũ mạt kiếp 一帮贱货

**mạt lộ** *d* 末路: anh hùng mạt lộ 英雄末路

**mạt phục** *d* 末伏(洪水季节, 河流上涨分为初伏、中伏、末伏)

**mạt sát** *đg* 抹杀, 诋毁: mạt sát nhau trước đám đông 在众人面前互相诋毁

**mạt vận** *t* 没落的, 中衰的: mạt vận nhà Lê 黎朝没落

**mạt vận cùng đồ** 穷途末路

**mau** *t* ①快速, 敏捷: chạy mau 快跑 ②深, 厚: cấy mau 深插秧苗

**mau chóng** *t* 迅速, 快捷, 快速: giải quyết mau chóng 迅速解决

**mau lẹ** *t* 迅速, 敏捷: tiến quân mau lẹ 进军迅速

**mau mau** *t* 快快, 赶快: Đi mau mau đi! 赶快走!

**mau mắn** *t* 快捷, 利索: làm việc gì cũng mau mắn 干什么事都很利索

**mau miệng** *t* 快嘴的, 口齿伶俐的: mau miệng trả lời 快嘴回答

**mau mồm** *t* 快嘴快舌的, 多嘴的: người đàn bà mau mồm 多嘴的女人

**mau mồm mau miệng** 快嘴快舌

**mau nước mắt** *t* 眼眶浅的, 爱哭的: con bé mau nước mắt 爱哭的孩子